

Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

► **B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1713/2006

z dnia 20 listopada 2006 r.

znoszące wstępne finansowanie refundacji wywozowych w odniesieniu do produktów rolnych

(Dz.U. L 321 z 21.11.2006, s. 11)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1359/2007 z dnia 21 listopada 2007 r.	L 304	21	22.11.2007
► <u>M2</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 376/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r.	L 114	3	26.4.2008
► <u>M3</u>	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 612/2009 z dnia 7 lipca 2009 r.	L 186	1	17.7.2009
► <u>M4</u>	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1178/2010 z dnia 13 grudnia 2010 r.	L 328	1	14.12.2010
► <u>M5</u>	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 90/2011 z dnia 3 lutego 2011 r.	L 30	1	4.2.2011
► <u>M6</u>	Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 282/2012 z dnia 28 marca 2012 r.	L 92	4	30.3.2012
► <u>M7</u>	Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1373/2013 z dnia 19 grudnia 2013 r.	L 346	29	20.12.2013

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1713/2006****z dnia 20 listopada 2006 r.****znoszące wstępne finansowanie refundacji wywozowych
w odniesieniu do produktów rolnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33, oraz odpowiednie przepisy innych rozporządzeń dotyczących wspólnej organizacji rynku produktów rolnych,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych ⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 3 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W chwili wprowadzenia systemu wstępnego finansowania refundacji wywozowych konieczne wydawało się stosowanie zasady, dzięki której zapewniona jest równowaga pomiędzy, z jednej strony, wykorzystaniem podstawowych produktów wspólnotowych pod kątem wywozu produktów przetworzonych do krajów trzecich i, z drugiej strony, wykorzystaniem produktów podstawowych z państw trzecich dopuszczonych w ramach procedur uszlachetniania czynnego. W tym celu kwota równa refundacji wywozowej była wypłacana, gdy tylko podstawowe produkty wspólnotowe, z których otrzymywano produkty przetworzone lub towary przeznaczone do wywozu, zostały poddane kontroli celnej.
- (2) Wówczas konieczne wydawało się również, w przypadku gdy produkty objęte wspólną organizacją rynku i przywożone z państw trzecich mogły, pod pewnymi warunkami, znaleźć się w składzie celnym lub podlegać procedurze wolnego obszaru celnego, co skutkowało zawieszeniem pobierania należności przywozowych, zapewnienie możliwości wprowadzenia mechanizmu umożliwiającego wypłatę kwoty równej refundacji wywozowej, gdy tylko produkty lub towary wspólnotowe zostały poddane takiej procedurze.
- (3) Od tamtej pory system wstępnego finansowania przekształcił się z systemu mającego pierwotnie na celu wyrównanie cen towarów wspólnotowych i towarów niewspólnotowych czasowo przywożonych w ramach procedur uszlachetniania czynnego w złożony mechanizm mający różne cele, przy czym powody, dla których wprowadzono wstępne finansowanie, nie są już głównymi powodami stosowania tego systemu w chwili obecnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 20.12.1993, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2580/2000 (Dz.U. L 298 z 25.11.2000, str. 5).

▼B

- (4) Dzisiaj wstępne finansowanie stosuje się głównie w celu wzmocnienia kontroli wywozu wołowiny. Jednakże konieczność wzmoczonych kontroli, sama w sobie, nie jest wystarczająca do uzasadnienia wypłat refundacji z góry w ramach systemu wstępnego finansowania. Stosowanie tego systemu w celu osiągnięcia innych celów nie wydaje się właściwe.
- (5) Sytuacja na rynku odnośnych produktów rolnych uległa zmianie, w związku z czym nie istnieje dalsze ekonomiczne uzasadnienie utrzymania systemu wstępnego finansowania refundacji wywozowych.
- (6) Należy zatem zmienić rozporządzenia (EWG) nr 32/82 z dnia 7 stycznia 1982 r. ustanawiające warunki przyznawania specjalnych refundacji eksportowych w sektorze wołowiny i cielęciny ⁽³⁾, (EWG) nr 1964/82 z dnia 20 lipca 1982 r. ustanawiające warunki udzielania specjalnych refundacji wywozowych do niektórych rodzajów wołowiny bez kości ⁽⁴⁾, (EWG) nr 2220/85 z dnia 22 lipca 1985 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych ⁽⁵⁾, (EWG) nr 2723/87 z dnia 10 września 1987 r. ustanawiające specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych dla zbóż wywożonych w postaci makaronów objętych pozycją nr 19.03 Wspólnej Taryfy Celnej ⁽⁶⁾, (WE) nr 3122/94 z dnia 20 grudnia 1994 r. ustanawiające kryteria analiz ryzyka w odniesieniu do produktów rolnych otrzymujących refundacje ⁽⁷⁾, (WE) nr 1445/95 z dnia 26 czerwca 1995 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2377/80 ⁽⁸⁾, (WE) nr 800/1999 z dnia 15 kwietnia 1999 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych ⁽⁹⁾, (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽¹⁰⁾, (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych ⁽¹¹⁾, (WE) nr 2090/2002 z dnia 26 listopada 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 386/90 w sprawie kontroli bezpośrednich przy

⁽³⁾ Dz.U. L 4 z 8.1.1982, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 744/2000 (Dz.U. L 89 z 11.4.2000, str. 3).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 212 z 21.7.1982, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2772/2000 (Dz.U. L 321 z 19.12.2000, str. 35).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 205 z 3.8.1985, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 673/2004 (Dz.U. L 105 z 14.4.2004, str. 17).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 261 z 11.9.1987, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1054/95 (Dz.U. L 107 z 12.5.1995, str. 5).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 330 z 21.12.1994, str. 31.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 143 z 27.6.1995, str. 35. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1118/2004 (Dz.U. L 217 z 17.6.2004, str. 10).

⁽⁹⁾ Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 671/2004 (Dz.U. L 105 z 14.4.2004, str. 5).

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 410/2006 (Dz.U. L 71 z 10.3.2006, str. 7).

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 45. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1221/2006 (Dz.U. L 221 z 12.8.2006, str. 3).

▼B

wywozie produktów rolnych kwalifikujących się do refundacji⁽¹²⁾, (WE) nr 1342/2003 z dnia 28 lipca 2003 r. ustalające specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz zbóż i ryżu⁽¹³⁾, (WE) nr 1518/2003 z dnia 28 sierpnia 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze wieprzowiny⁽¹⁴⁾, (WE) nr 2236/2003 z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady w celu stosowania rozporządzenia Komisji (WE) nr 1868/94 ustanawiającego system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej⁽¹⁵⁾, (WE) nr 596/2004 z dnia 30 marca 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze jaj⁽¹⁶⁾, (WE) nr 633/2004 z dnia 30 marca 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze mięsa drobiowego⁽¹⁷⁾ i (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych dla niektórych produktów rolnych wywożonych w postaci towarów nieobjętych załącznikiem I do traktatu oraz kryteriów dla ustalania wysokości kwot takich refundacji⁽¹⁸⁾.

- (7) Z tych samych powodów należy uchylić rozporządzenie Rady (EWG) nr 565/80 z dnia 4 marca 1980 r. w sprawie zaliczek na poczet refundacji wywozowych do produktów rolnych⁽¹⁹⁾ oraz rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2388/84 z dnia 14 sierpnia 1984 r. w sprawie szczególnych zasad stosowania refundacji wywozowych do niektórych konserw z wołowiny i cielęciny⁽²⁰⁾, (WE) nr 456/2003 z dnia 12 marca 2003 r. ustanawiające specjalne zasady w sprawie wstępnego finansowania refundacji wywozowych w odniesieniu do niektórych produktów z wołowiny i cielęciny objętych procedurą składu celnego lub wolnego obszaru celnego⁽²¹⁾, (WE) nr 500/2003 z dnia 19 marca 2003 r. w sprawie okresów pozostawiania przez niektóre produkty zbożowe i ryżowe pod kontrolą celną w związku z zaliczkami z tytułu refundacji⁽²²⁾ i (WE) nr 1994/2005 z dnia 7 grudnia 2005 r. ustalające produkty podstawowe, które nie kwalifikują się do zaliczek na poczet refundacji wywozowych⁽²³⁾.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opiniami wszystkich zainteresowanych komitetów zarządzających,

⁽¹²⁾ Dz.U. L 322 z 27.11.2002, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1454/2004 (Dz.U. L 269 z 17.8.2004, str. 9).

⁽¹³⁾ Dz.U. L 189 z 29.7.2003, str. 12. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 945/2006 (Dz.U. L 173 z 27.6.2006, str. 12).

⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 217 z 29.8.2003, str. 35. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1361/2004 (Dz.U. L 253 z 29.7.2004, str. 9).

⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 339 z 24.12.2003, str. 45. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1950/2005 (Dz.U. L 312 z 29.11.2005, str. 18).

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 33. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1475/2004 (Dz.U. L 271 z 19.8.2004, str. 31).

⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 100 z 6.4.2004, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1498/2004 (Dz.U. L 275 z 25.8.2004, str. 8).

⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1580/2006 (Dz.U. L 291 z 21.10.2006, str. 8).

⁽¹⁹⁾ Dz.U. L 62 z 7.3.1980, str. 5.

⁽²⁰⁾ Dz.U. L 221 z 18.8.1984, str. 28.

⁽²¹⁾ Dz.U. L 69 z 13.3.2003, str. 18.

⁽²²⁾ Dz.U. L 74 z 20.3.2003, str. 19.

⁽²³⁾ Dz.U. L 320 z 8.12.2005, str. 30.

▼ **B**

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 2 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 32/82 skreśla się akapit drugi.

▼ **M1**

▼ **M6**

▼ **B**

Artykuł 4

W art. 1 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2723/87 skreśla się tiret drugie.

Artykuł 5

W art. 1 pkt 7 rozporządzenia (WE) nr 3122/94 skreśla się tiret pierwsze.

Artykuł 6

W art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1445/95 skreśla się ustęp drugi.

▼ **M3**

▼ **M2**

▼ **B**

Artykuł 9

Skreśla się art. 26 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

Artykuł 10

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 2090/2002 skreśla się pkt 10.

Artykuł 11

W art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003 skreśla się akapit trzeci.

▼ **M7**

▼ B

Artykuł 13

Skreśla się art. 14 rozporządzenia (WE) nr 2236/2003.

▼ M4

▼ M5

▼ B

Artykuł 16

Skreśla się art. 54 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005.

Artykuł 17

Niniejszym uchyla się rozporządzenia (EWG) nr 565/80, (EWG) nr 2388/84, (WE) nr 456/2003, (WE) nr 500/2003 i (WE) nr 1994/2005.

Artykuł 18

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r.

Przepisy uchylone lub skreślone niniejszym rozporządzeniem stosuje się nadal w odniesieniu do produktów objętych systemem wstępnego finansowania przed dniem 1 stycznia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼ B

ZALĄCZNIK

„ZALĄCZNIK Ia

Oznaczenia, o których mowa w art. 4 ust. 1 akapit drugi:

- *W języku hiszpańskim:* Certificado válido durante cinco días hábiles
- *W języku czeskim:* Licence platná pět pracovních dní
- *W języku duńskim:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
- *W języku niemieckim:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
- *W języku estońskim:* Litsents kehtib viis tööpäeva
- *W języku greckim:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
- *W języku angielskim:* Licence valid for five working days
- *W języku francuskim:* Certificat valable cinq jours ouvrables
- *W języku włoskim:* Titolo valido cinque giorni lavorativi
- *W języku lotewskim:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
- *W języku litewskim:* Licencijos galioja penkias darbo dienas
- *W języku węgierskim:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
- *W języku niderlandzkim:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
- *W języku polskim:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
- *W języku portugalskim:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
- *W języku słowackim:* Licencia platí päť pracovných dní
- *W języku słoweńskim:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni
- *W języku fińskim:* Todistus on voimassa viisi työpäivää
- *W języku szwedzkim:* Licensen är giltig fem arbetsdagar”